

Zeitschrift:	Verhandlungen der Allgemeinen Schweizerischen Gesellschaft für die Gesammten Naturwissenschaften = Actes de la Société Helvétique des Sciences Naturelles = Atti della Società Elvetica di Science Naturali
Herausgeber:	Allgemeine Schweizerische Gesellschaft für die Gesammten Naturwissenschaften
Band:	17 (1832)
Anhang:	Programme du concours pour un prix proposé par la Société Helvétique des Sciences Naturelles = Preisaufgabe vorgeschlagen von der Allgemeinen Schweizerischen Gesellschaft für die gesammten Naturwissenschaften
Autor:	[s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PROGRAMME

DU CONCOURS

POUR UN PRIX PROPOSÉ

PAR LA

**SOCIÉTÉ HELVÉTIQUE DES SCIENCES
NATURELLES.**

PREISAUFGABE

VORGESCHLAGEN

von

**DER ALLGEMEINEN
SCHWEIZERISCHEN GESELLSCHAFT FÜR DIE
GESAMMTEN NATURWISSENSCHAFTEN.**

GENÈVE,

**DE L'IMPRIMERIE CHARLES GRUAZ,
Rue du Puits-Saint-Pierre.**

M. D. CCC. XXXII.

GENF,

**GEDRUCKT BEI KARL GRUAZ,
In der St. Peters-Brunnen Strasse.**

M. D. CCC. XXXII.

Leere Seite
Blank page
Page vide

PROGRAMME

En Concours

POUR UN PRIX PROPOSÉ

PAR LA

SOCIÉTÉ HELVÉTIQUE DES SCIENCES
NATURELLES.

La Société Helvétique, désirant encourager tous les travaux propres à avancer la connaissance de tous les faits relatifs à la Suisse, a arrêté, dans sa session de 1832, qu'elle décernerait, dans sa session de 1836, un prix pour le meilleur mémoire sur le sujet suivant :

Histoire et Statistique des eaux de la Suisse, ou Examen des fleuves, rivières, torrens et lacs de ce pays, sous les divers rapports énumérés ci-après.

1° Quant aux eaux courantes:

A. Description de la source, et appréc-

PREISAUFGABE

Möglichkeiten

von

DER ALLGEMEINEN

SCHWEIZERISCHEN GESELLSCHAFT FÜR DIE
GESAMMTEN NATURWISSENSCHAFTEN.

Da die Schweizerische naturforschende Gesellschaft alle diejenigen zu ermuntern wünscht, die im Fall sind Arbeiten zu liefern, wodurch die Kenntniss der Schweiz befördert wird, hat sie in ihrer Sitzung von 1832 beschlossen, einen Preis auszusetzen, der in ihrer Sitzung von 1836 demjenigen ertheilt werden soll, der über folgenden Gegenstand die beste Schrift wird eingeliefert haben, nämlich :

Die Geschichte und Statistik der Gewässer der Schweiz, oder die Untersuchung der Ströme, Flüsse, Wildwasser und Seen dieses Landes, mit Berücksichtigung der in folgenden angegebenen Punkte.

1° In Betreff der laufenden Gewässer:

A. Beschreibung der Quelle und Werth-

ciation des diverses circonstances qui influent sur son abondance.

B. Description générale du cours d'eau ; nature des rives et du fond ; énumération des affluens ; embouchure, ou jonction à un autre cours d'eau ; etc.

C. Nivellement du fond et de la surface.

D. Détermination, en plusieurs stations sur le cours d'eau (savoir, une près de la source, une à l'embouchure, et un nombre suffisant de stations intermédiaires) :

- a) des variations annuelles du niveau des eaux ;
- b) de la vitesse du courant, aux points principaux de la section transversale, et par suite, de la force dynamique du courant ;
- c) des températures à diverses profondeurs et en diverses saisons de l'année.

E. Exposé historique des changemens que peuvent avoir subis le fond et les

schätzung der verschiedenen Umstände, die auf ihre Wassermenge Einfluss haben.

B. Allgemeine Beschreibung des Laufs des Wassers ; Angabe der Natur der Ufer und des Grundes ; Aufzählung der Zuflüsse ; Mündung oder Vereinigung mit einem andern Wasser, u. s. w.

C. Nivellierung des Grundes und der Oberfläche.

D. Angabe an verschiedenen Stationen über dem Laufe des Wassers (nämlich einer nahe bei der Quelle, einer an der Mündung, und einer hinreichenden Anzahl Zwischen-Stationen) :

- a) der jährlichen Veränderung des Wasserstandes ;
- b) der Schnelligkeit des Laufes an den Hauptpunkten des transversalen Durchschnittes, und in Folge dieser Angabe der dynamischen Wirkung des Wassers ;
- c) der Temperatur in verschiedenen Tiefen und zu verschiedenen Jahreszeiten.

E. Historische Angabe der Veränderungen des Grundes und der Ufer,

rives du cours d'eau, d'après les documents les plus authentiques.

F. Appréciation approximative des terrains que l'on rendrait à la culture, par la rectification du cours d'eau, et des moyens à employer pour cette rectification.

G. Navigation du cours d'eau.

2^e Quant aux lacs :

A. Description générale du lac ; nature des rives et du fond ; mode d'alimentation et de dégorgement.

B. Sondes et coupes du lac, aussi multipliées que possible.

C. Etude des courans, tant du fond que de la surface (s'il en existe), et dans le cas d'un courant à la surface, appréciation de la pente générale.

D. Variations journalières et annuelles du niveau des eaux.

E. Température à diverses profondeurs, et en diverses saisons de l'année.

F. Appréciation approximative des terrains que l'on rendrait à la culture, en desséchant les parties ma-

nach den authentischsten Quellen.

F. Ungefähre Schätzung des durch Regulierung des Flussbettes für die Cultur zu gewinnenden Bodens, und Angabe der dazu nöthigen Hülfsmittel.

G. Schiffbarkeit des Flusses.

2^e In Betreff der Seen :

A. Allgemeine Beschreibung des Sees ; Natur seiner Ufer und seines Grundes ; Art seiner Anfüllung und seines Ablaufes.

B. Messungen der Tiefen und Breiten des Sees, so vervielfacht als möglich.

C. Untersuchung der Strömungen (wenn solche existiren), sowohl auf seinem Grund als an der Oberfläche, und im Fall einer Strömung an der Oberfläche, Bestimmung des Neigungswinkels derselben.

D. Tägliche und jährliche Veränderung seines Niveau.

E. Temperatur in verschiedenen Tiefen und zu verschiedenen Jahreszeiten.

F. Ungefähre Schätzung des Culturfähigen Bodens, im Fall einer Austrocknung seiner sumpfigen Ufer

récageuses des bords, et des moyens à employer pour ce desséchement.

Le prix est de *mille lices de Suisse*; il sera adjugé par une commission nommée dans la session de 1835, et dont seront exclues les personnes qui prendraient part au concours. Les mémoires devront être envoyés avant le 1^{er} janvier 1836, au président de cette commission, et les noms des auteurs devront être sous cachet.

Comme le sujet proposé est extrêmement vaste, la Société n'exclut point du concours les mémoires qui n'en auraient pas traité tout l'ensemble; elle admet même ceux qui ne renfermeraient l'étude que d'un seul lac, d'un seul fleuve, ou d'une seule rivière, dans la totalité de son cours sur le territoire suisse. Elle se réserve seulement de donner, pour les mémoires de ce genre, ou de simples *accessits*, ou des prix spéciaux d'une valeur moindre, ou des *mentions honorables*.

La Société Helvétique, ayant auto-

und Angabe der Mittel zur Austrocknung.

Der Preis beläuft sich auf Eintausend Schweizer-Franken. Er wird von einer in der Sitzung von 1835 zu ernennenden Commission, und wovon die Concurrenten ausgeschlossen sind, entschieden. Die Preisschriften müssen auf den 1^{sten} Januar 1836 dem Präsidenten der Commission eingesandt werden, und der Name des Verfassers muss in verschlossenem Briefe beigelegt seyn.

Da der vorgeschlagene Gegenstand von sehr grossem Umfang ist, so schliesst die Gesellschaft vom Concurs auch solche Schriften nicht aus, die nicht das Ganze behandeln; sie empfängt selbst solche die sich bloss auf Untersuchung eines einzigen Sees, Stromes oder Flusses beschränken, in dem Gebiete das der Schweiz angehört. Die Gesellschaft behält sich einzig vor, für Schriften solcher Art, entweder das Accessit oder einen speziellen geringern Preis zu ertheilen, oder aber ihrer ehrenvoll zu erwähnen.

Da die schweizerische Gesellschaft

risé une commission, siégeant à Genève, à faire les frais nécessaires pour établir des observations relatives à l'objet du concours, dans les lieux où elle le jugerait convenable, les personnes qui, désirant prendre part à ce concours, voudraient profiter de ces observations, peuvent s'adresser au président de la susdite commission, qui leur fournira les indications nécessaires.

Genève, 1^{er} décembre 1832.

(Signé)

J^s. CHOISY, professeur, président de la commission.

DUFOUR, colonel.

Aug. DE LA RIVE, professeur.

MAURICE-FATIO, professeur.

MAURICE-DE SELLON, ingénieur.

eine in Genf befindliche Commission beauftragt hat, die nöthigen Ausgaben herzugeben, um Beobachtungen in Beziehung auf den in Frage stehenden Gegenstand an denjenigen Orten machen zu können, wo sie es für nothwendig hält, so sind diejenigen Personen, die für diesen Preis concurriren, und zugleich diese Beobachtungen zu benutzen wünschten, gebeten, sich an den Präsidenten der Commission zu wenden, der ihnen die nöthigen Mittheilungen machen wird.

Genf, den 1^{sten} Dezember 1832.

(Unterzeichnet)

J^s. CHOISY, Professor, Präsident der Commission.

DUFOUR, Obrist.

Aug. DE LA RIVE, Professor.

MAURICE-FATIO, Professor.

MAURICE DE SELLON, Ingenieur.